

PARITAIR COMITÉ VOOR DE METAAL-, MACHINE- EN ELEKTRISCHE BOUW	COMMISSION PARITAIRE DES CONSTRUCTIONS METALLIQUE, MECANIQUE ET ELECTRIQUE
Paritaire sectie 111.01 en 111.02 (Metaalbouw)	Section paritaire 111.01 et 111.02 (Constructions métalliques)
Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juli 2015	Convention collective de travail du 6 juillet 2015
EINDEJAARSPREMIE	PRIME DE FIN D'ANNÉE
Artikel 1. TOEPASSINGSGEBIED	Article 1. CHAMP D'APPLICATION
Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de arbeiders van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw, met uitzondering van de ondernemingen welke bruggen en gebinten monteren.	La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique, à l'exception des entreprises de montage de ponts et charpentes métalliques.
Onder "arbeiders" wordt verstaan de mannelijke en vrouwelijke arbeiders	On entend par "ouvriers", les ouvriers et ouvrières.
Artikel 2. Pro rata ingeval van uitdiensttreding	Article 2. Pro rata en cas de départ du travailleur de l'entreprise
Onverminderd gunstigere bepalingen heeft een arbeider recht op een pro rata eindejaarspremie ingeval van:	Sans préjudice de dispositions plus favorables, un ouvrier a droit à un prorata de la prime de fin d'année dans les cas suivants:
- Opzegging door de arbeider vanaf 1 juli 2015;	Préavis donné par l'ouvrier à partir du 1 ^{er} juillet 2015;
- Beëindiging van de arbeidsovereenkomst wegens definitieve medische arbeidsongeschiktheid ten gevolge van ziekte of ongeval zoals bepaald in artikel 34 van de Wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten.	Fin du contrat de travail pour incapacité de travail définitive pour raisons médicales suite à une maladie ou un accident, conformément à l'article 34 de la Loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail.
Artikel 3. Coördinatie provinciale collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende eindejaarspremie.	Article 3. Coordination des conventions collectives de travail provinciales en matière de primes de fin d'année.
De in deze zin aangepaste gecoördineerde provinciale en regionale collectieve arbeidsovereenkomsten betreffende de eindejaarspremie zullen door het Paritair comité 111 van 24 augustus 2015 bekrachtigd worden.	Les conventions collectives de travail provinciales et régionales adaptées dans ce sens et coordonnées en matière de prime de fin d'année seront approuvées lors de la commission paritaire 111 du 24 août 2015.
Artikel 4. Duur	Article 4. Durée
Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 juli 2015 en is gesloten voor onbepaalde tijd.	Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1 ^{er} juillet 2015 et est valable pour une durée indéterminée.
Zij kan door één van de partijen opgezegd worden	Elle peut être dénoncée par une des parties moyen-

mits een opzegging van zes maanden, betekend bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw.	nant un préavis de six mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au Président de la Commission paritaire des constructions métallique, mécanique et électrique.
